AMER★BOX®

A	B	C
877852	Holds 204 mm/мм deep pans, 1/1,200 mm/мм x1, 1/2,200 mm/мм x2, 1/3,200 mm/мм x3	630x460x(H)305 mm/мм *Depth: 204 mm/мм

A: GB:Item no. / DE:Art.-Nr. / NL:Artikelnr. / PL:Nr pozycji / FR:N° d'article / IT:N. articolo / RO:Nr. articolului/ GR:Αρ. είδους / HR:Broj stavke / CZ:Položka č. / HU:Cikkszám / UA:Номер елемента / EE:Artikli nr / LV:Vienums Nr. / LT:Prekės Nr. / PT:Item n.o / ES:N.o de artículo / SK:Č. položky / DK:Varenr. / FI:Kohteen nro / NO:Varenr. / SI:Št. izdelka / SE:Art.nr / BG: Номер на елемент / RU:Номер позиции

B: GB:Compartment capacity: Holds 204 mm deep pans / DE:Fachkapazität: Hält 204 mm tiefe Pfannen / NL:Capaciteit van de compartimenten: Geschikt voor pannen met een hoogte van 204 mm aan de binnenkant / PL:Pojemność komory: Mieści pojemniki o głębokości 204 mm / FR:Capacité des compartiments: Contient des plats de 204 mm de profondeur / IT:Capacità del vano: Contiene pentole profonde 204 mm / RO:Capacitatea compartimentului: Susține tăvile la o adâncime de 204 mm / GR:Χωρητικότητα διαμερίσματος: Χωράει δίσκους 204 mm / HR:Kapacitet odjeljka: Drži duboke tave od 204 mm / CZ:Kapacita přihrádky: Pojme pánve o hloubce 204 mm / HU:Rekesz kapacitása: 204 mm mély edények tárolására alkalmas / UA:Місткість відділення: Утримує глибокі каструлі 204 мм / EE:Komponentide mahutavus: Hoiab 204 mm sügavaid panne / LV:Nodalījuma ietilpība: Var glabāt 204 mm dziļās pannas / LT:Skyriaus pajėgumas: Turi 204 mm gylio keptuves / PT:Capacidade do compartimento: Suporta panelas profundas de 204 mm / ES:Capacidad del compartimento: Sostiene sartenes de 204 mm de profundidad / SK:Kapacita priestoru: Pojme 204 mm hlboké panvice / DK:Rumkapacitet: Holder 204 mm dybe pander / FI:Osaston kapasiteetti: Tilaa 204 mm:n syville pannuille / NO:Kapasitet for rom: Holder 204 mm dype panner / SI:Prostornina predala: Zadrži 204 mm globoko posodo / SE:Kapacitet för fack: Rymmer 204 mm djupa kantiner / BG: Капацитет на отделението: Държи 204 мм дълбоки тигани / RU:Вместимость отделения: Вмещает подносы глубиной 204 мм

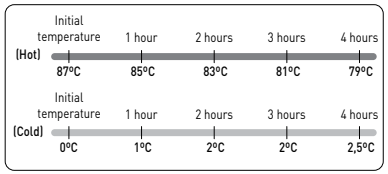
B: GB:Exterior dimensions / DE:Außenmaße / NL:Buitenafmetingen / PL:Wymiary zewnętrzne / FR:Dimensions extérieures / IT:Dimensioni esterne / RO:Dimensiuni exterioare / GR:Εξωτερικές διαστάσεις / HR:Vanjske dimenzije / CZ:Vnější rozměry / HU:Külső méretek / UA:Зовнішні розміри / EE:Välismõõtmed / LV:Ārējie izmēri / LT:Išoriniai matmenys / PT:Dimensões exteriores / ES:Dimensiones exteriores / SK:Vonkajšie rozmery / DK:Udvendige mål / FI:Ulkomitat / NO:Utvendige mål / SI:Zunanje dimenzije / SE:Yttermått / BG: Външни размери / RU:Наружные размеры

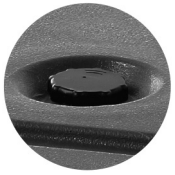
* GB:Depth / DE:Tiefe / NL:Hoogte binnenkant / PL:Głębokość / FR:Profondeur / IT:Profondità / RO:Adâncime / GR:Βάθος / HR:Dubina / CZ:Hloubka / HU:Mélység / UA:Глибина / EE:Sügavus / LV:Dziļums / LT:Gylis / PT:Profundidade / ES:Profundidad / SK:Hĺbka / DK:Dybde / FI:Syvyys / NO:Dybde / SI:Globina / SE:Djup / BG:Дълбочина / RU:Глубина

ENGLISH

Insulated catering container GN 1/1, top-loaded
Features
- Compact carriers for transporting hot and cold foods.
- Made of molded polypropylene and insulated with polyurethane foam.
- Molded-in handles on all four sides.
- Stackable and interlock for saving space and easy storage.
- Standard food service pans are easy to load and remove.
- Holding compartments are easy to clean.

Temperature retention




Vent caps

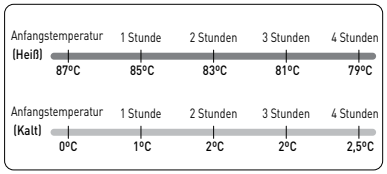
Latch

User instruction
- Check the product for damage.
- Before using food transporter systems, make sure to open the doors and clean the inner pan compartments thoroughly with mild food safe cleaning solution.
- Always place food in container with the secure cover.
- Ensure that the molded handles and latches are properly closed.
- Vent caps on the front door can be adjusted to equalize the pressure of outside and inner compartment , making it easier to open the door.

DEUTSCH

Thermo Catering Container GN 1/1, Toploader
Eigenschaften
- Kompakte Transportbehälter für den Transport von warmen und kalten Speisen.
- Hergestellt aus geformtem Polypropylen und isoliert mit Polyurethanschaum.
- Eingeformte Griffe an allen vier Seiten.
- Stapelbar und verriegelbar für platzsparende und einfache Lagerung.
- Standard-Service-Pfannen sind einfach zu laden und zu entfernen.
- Haltefächer sind leicht zu reinigen.

Temperaturspeicherung



Entlüftungskappen

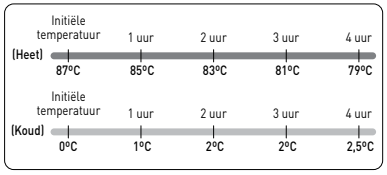
Verschluss

Benutzeranweisung
- Überprüfen Sie das Produkt auf Beschädigungen.
- Vor der Verwendung von Speisentransportsystemen müssen die Türen geöffnet und die Innenschalenräume gründlich mit milder lebensmittelechter Reinigungslösung gereinigt werden.
- Legen Sie Lebensmittel immer in den Behälter mit der sicheren Abdeckung.
- Stellen Sie sicher, dass die geformten Griffe und Verriegelungen ordnungsgemäß geschlossen sind.
- Die Verschlusskappen an der Vordertür können angepasst werden, um den Druck von Außen- und Innenfach auszugleichen, wodurch das Öffnen der Tür erleichtert wird.

NEDERLANDS

Thermo catering container GN 1/1, bovenlader
Eigenschappen
- Compacte dragers voor het transport van warm en koud voedsel.
- Gemaakt van gegoten polypropyleen en geïsoleerd met polyurethaanschuim.
- Ingegoten handgrepen aan alle vier kanten.
- Stapelbaar en interlock voor ruimtebesparing en gemakkelijk opbergen.
- De standaardpannen zijn gemakkelijk te plaatsen en weer op te tillen.
- De opbergcompartimenten zijn gemakkelijk schoon te maken.

Behoud van temperatuur



Ventilatiekappen

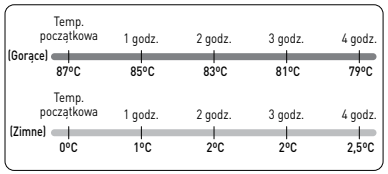
Vergrendeling

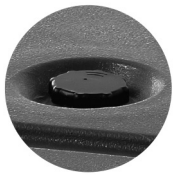
Gebruiksaanwijzing
- Controleer het product op beschadigingen.
- Voordat u voedseltransporteersystemen gebruikt, dient u de deuren te openen en de binnenste compartimenten van de pannen grondig te reinigen met een milde, voedselveilige reinigingsoplossing.
- Plaats voedsel altijd in een container met de veilige afdekking.
- Zorg ervoor dat de voorgevormde handgrepen en grendels goed gesloten zijn.
- De ventilatiekapjes op de voordeur kunnen worden aangepast om de druk van het buiten- en binnencompartiment te egaliseren, waardoor het openen van de deur gemakkelijker wordt.

POLSKI

Pojemnik termoizolacyjny cateringowy GN 1/1 ładowany od góry
Cechy
- Kompaktowe pojemniki to idealne rozwiązanie do transportu gorącej i zimnej żywności.
- Wykonane z formowanego polipropylenu, izolowane pianką poliuretanową.
- Formowane, wpuszczane uchwyty ze wszystkich czterech stron.
- Możliwość składania i sztaplowania, co daje oszczędność miejsca i ułatwia przechowywanie.
- Łatwość wkładania i wyjmowania standardowych pojemników do serwowania.
- Łatwe do czyszczenia przegrody.

Utrzymanie temperatury




Odpowietrzniki

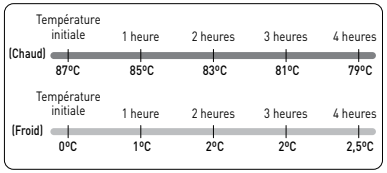
Zatrzask

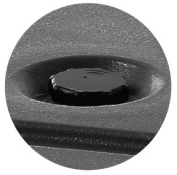
Instrukcja dla użytkownika
- Sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń.
- Przed użyciem systemu do transportu żywności otworzyć drzwi i dokładnie wyczyścić wewnętrzne przegrody na pojemniki łagodnym środkiem dopuszczonym do kontaktu z żywnością.
- Zabezpieczać pokrywę na czas wkładania żywności do pojemnika.
- Upewnić się, że formowane uchwyty i zamki są poprawnie zamknięte.
- Odpowietrzniki na przednich drzwiczkach można regulować w celu wyrównania ciśnienia wewnątrz komory, co ułatwia otwieranie drzwi.

FRANÇAIS

Conteneur isotherme GN 1/1 à chargement par le haut
Caractéristiques
- Conteneurs compacts pour le transport d'aliments chauds ou froids.
- Réalisés en polypropylène moulé et isolés avec de la mousse de polyuréthane.
- Poignées moulées sur les quatre côtés.
- Empilables et emboîtables pour gagner de l'espace et faciliter le stockage.
- Les plats de service standard peuvent être charger et retirer facilement.
- Les compartiments du conteneur sont faciles à nettoyer.

Conservation de la température




Couvercles de ventilation

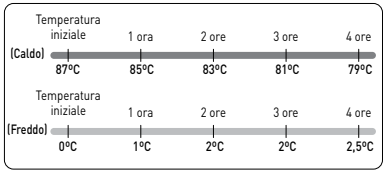
Loquet

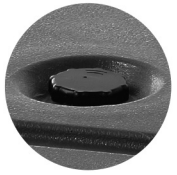
Consignes d'utilisation
- Vérifier que le produit n'est pas endommagé.
- Avant d'utiliser les systèmes de conteneurs alimentaires, s'assurer d'ouvrir les portes et de nettoyer entièrement les compartiments internes recevant les plats à l'aide d'une solution nettoyante alimentaire douce.
- Toujours placer les aliments dans un conteneur en sécurisant le couvercle.
- S'assurer que les poignées et les loquets moulés sont correctement fermés.
- Les couvercles de ventilation sur la porte avant peuvent être ajustés pour équilibrer la pression du compartiment externe et interne, facilitant ainsi l'ouverture de la porte.

ITALIANO

Contenitori termici GN 1/1 catering a carica superiore
Caratteristiche
- Carrelli compatti per il trasporto di alimenti caldi e freddi.
- Realizzati in polipropilene stampato e isolati con schiuma di poliuretano.
- Maniglie stampate integrate su tutti i quattro lati.
- Impilabili e con bloccaggio a incastro per risparmiare spazio e riporre con facilità.
- Le pentole di servizio standard per alimenti sono facili da caricare e rimuovere.
- I vani di contenimento sono facili da pulire.

Mantenimento della temperatura




Tappi di sfiato

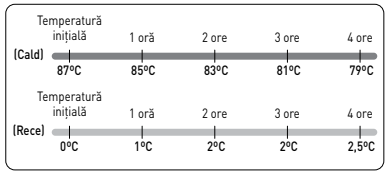
Cerniera

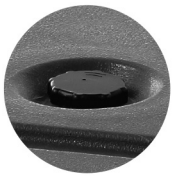
Istruzioni per l'uso
- Verificare che il prodotto non presenti danni.
- Prima di utilizzare i sistemi per il trasporto degli alimenti, provvedere ad aprire gli sportelli e pulire accuratamente i vani interni per le pentole con detergente neutro sicuro con gli alimenti.
- Collocare sempre gli alimenti in contenitori con coperchio ben fissato.
- Verificare che le maniglie stampate e le cerniere siano ben chiuse.
- I tappi di sfiato sullo sportello anteriore possono essere regolati per equilibrare la pressione esterna con quella del vano interno, rendendo più semplice aprire lo sportello.

ROMÂNĂ

Container izolat catering GN 1/1, încărcare frontală
Caracteristici
- Transportoare compacte pentru transportul alimentelor calde și reci.
- Fabricate din polipropilenă turnată și izolate cu spumă poliuretanică.
- Prevăzute cu mânere pe toate cele patru laturi.
- Alimentele pot fi stivuite și aranjate pentru a economisi spațiul și pentru a fi depozitate ușor.
- Tăvile standard de servire a alimentelor sunt ușor de încărcat și de scos.
- Compartimentele de depozitare sunt ușor de curățat.

Reținere temperatură




Capace de ventilație

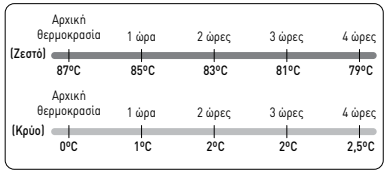
Dispozitivul de blocare

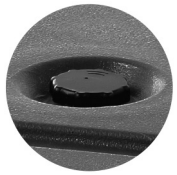
Instrucțiune pentru utilizator
- Verificați ca produsul să nu fie deteriorat.
- Înainte de a utiliza sistemele de transportare a alimentelor, asigurați-vă că deschideți ușile și curățați bine compartimentele interioare cu o soluție ușoară și eficientă de curățare.
- Așezați întotdeauna alimentele în recipiente cu capace securizate.
- Asigurați-vă că mânerele și dispozitivele de blocare sunt bine închise.
- Capacele de aerisire de pe ușa din față pot fi reglate pentru a egaliza presiunea din compartimentul exterior și interior, facilitând deschiderea ușii.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Ισοθερμικό δοχείο με μόνωση GN 1/1, άνω φόρτωσης
Χαρακτηριστικά
- Στιβαρή κατασκευή για τη μεταφορά κρύων και ζεστών τροφίμων.
- Κατασκευασμένο από χυτό πολυπροπυλένιο και μονωμένο με αφρό πολυουρεθάνης.
- Ενσωματωμένες χειρολαβές στις τέσσερις πλευρές.
- Με δυνατότητα στοίβαξης και ασφάλισης για εξοικονόμηση χώρου και εύκολη αποθήκευση.
- Οι τυπικοί δίσκοι τροφίμων φορτώνονται και αφαιρούνται εύκολα.
- Διαμερίσματα αποθήκευσης εύκολα στον καθαρισμό.

Διατήρηση θερμοκρασίας




Καπάκι εξαερισμού

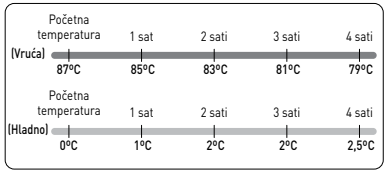
Σύρτης

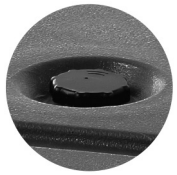
Οδηγίες χρήστη
- Ελέγξτε το προϊόν για ζημιές.
- Πριν χρησιμοποιήσετε αύστημα μεταφοράς τροφίμων, ανοίξτε τις πόρτες και καθαρίστε προσεκτικά τα εσωτερικά διαμερίσματα, με ήπιο διάλυμα καθαρισμού τροφίμων.
- Τοποθετείτε πάντα τα τρόφιμα στο δοχείο με το καπάκι ασφαλείας.
- Βεβαιωθείτε ότι οι χυτές λαβές και οι σύρτες έχουν κλείσει καλά.
- Τα καπάκια εξαερισμού στην μπροστινή πόρτα μπορούν να ρυθμιστούν για να εξισορροπήσουν την πίεση του εξωτερικού και του εσωτερικού χώρου, διευκολύνοντας το άνοιγμα της πόρτας.

HRVATSKI

Izolirani ugostiteljski spremnik GN 1/1
Značajke
- Kompaktni nosači za prijevoz tople i hladne hrane.
- Izrađeno od oblikovanog polipropilena i izolirano poliuretanskom pjenom.
- Obložene ručke na sve četiri strane.
- Složivo i blokada za uštedu prostora i jednostavnu pohranu.
- Standardne posude za posluživanje hrane lako se pune i uklanjaju.
- Čuvanje odjeljaka lako se čisti.

Zadržavanje temperature




Čepovi protiv zraka

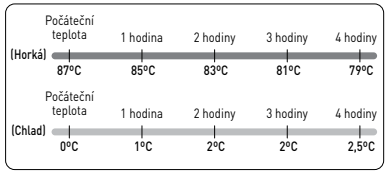
Brava

Korisničke upute
- Provjerite je li proizvod oštećen.
- Prije uporabe sustava transportera hrane obavezno otvorite vrata i temeljito očistite unutarnje pretince s blagom otopinom za čišćenje sigurnom za hranu.
- Uvijek stavite hranu u spremnik sa sigurnim poklopcem.
- Provjerite jesu li oblikovane ručke i zasuni pravilno zatvoreni.
- Čepovi za prozračivanje na prednjim vratima mogu se podesiti kako bi se izjednačio tlak vanjskog i unutarnjeg odjeljka , što olakšava otvaranje vrata.

ČEŠTINA

Termoizolační gastronádoba plněna shora GN 1/1
Vlastnosti
- Kompaktní nosiče pro přepravu horkých a studených potravin.
- Vyrobeny z lisovaného polypropylenu a izolovány polyuretanovou pěnou.
- Lisované rukojeti na všech čtyřech stranách.
- Stohovatelné a blokované pro úsporu místa a snadné skladování.
- Standardní pánve pro stravovací služby se snadno nakládají a vyjímají.
- Přihrádky se snadno čistí.

Udržování teploty



Odvětrávací krytky

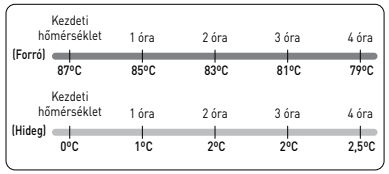
Západka

Pokyny pro uživatele
- Zkontrolujte, zda výrobek není poškozený.
- Před použitím systémů pro přepravu potravin se ujistěte, že jste otevřeli dvířka a důkladně vyčistili vnitřní přihrádky na nádoby slabým čisticím roztokem bezpečným pro potraviny.
- Potraviny vždy vložte do nádoby s bezpečným krytem.
- Ujistěte se, že lisované rukojeti a západky jsou správně uzavřeny.
- Odvětrávací víčka na předních dvířkách lze nastavit tak, aby se vyrovnal tlak vnějšku a vnitřního prostoru, což usnadňuje otevírání dvířek.

MAGYAR

Thermoláda GN 1/1, felülről tölthető
Jellemzők
- Kompakt hordozók meleg és hideg élelmiszerek szállítására.
- Öntött polipropilénből készült, poliuretán habbal szigetelt.
- Mind a négy oldalon öntött fogantyúk.
- Egymásra rakható és reteszelhető a helytakarékosság és az egyszerű tárolás érdekében.
- A hagyományos ételkészítő edények könnyen betölthetők és kivehetők.
- A tárolórekeszek könnyen tisztíthatók.

Hőmérséklet-visszatartás



Légtelenítő kupakok

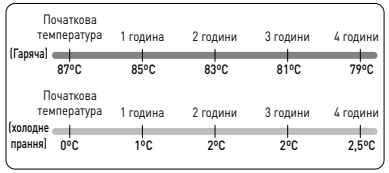
Retesz

Használati utasítás
- Ellenőrizze, hogy a termék nem sérült-e.
- Az élelmiszer-szállító rendszerek használata előtt győződjön meg arról, hogy kinyitja az ajtókat, és a belső edényrekeszeket alaposan megtisztítja enyhe, élelmiszer-biztonsági szempontból biztonságos tisztítóoldattal.
- Az ételt mindig a biztonságos fedéllel ellátott edénybe helyezze.
- Győződjön meg arról, hogy az öntött fogantyúk és reteszek megfelelően zárva vannak.
- Az elülső ajtón lévő szellőzősapkák úgy állíthatók be, hogy kiegyenlítsék a külső és a belső rekesz nyomását, megkönnyítve ezzel az ajtó kinyitását.

УКРАЇНСЬКИЙ

Термоконтейнер кейтеринговий GN 1/1 - з вертикальним завантаженням
Функції
- Компактні перевізники для транспортування гарячих і холодних продуктів.
- Виготовлено з литого поліпропілену та ізольовано поліуретановою піною.
- Ручки з литтям з усіх чотирьох боків.
- Стійкий і блокувальний пристрій для економії місця та легкого зберігання.
- Стандартні сковорідки для продуктів харчування легко завантажувати та виймати.
- Утримуючі відділення легко очищуються.

Затримка температури



Шапки для вентиляції

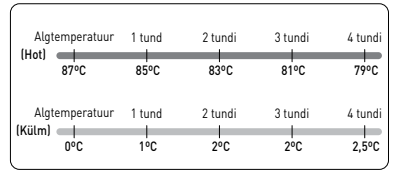
Засувка

Інструкція користувача
- Перевірте виріб на наявність пошкоджень.
- Перш ніж використовувати системи для транспортування продуктів, обов'язково відкрийте дверцята та ретельно очистіть внутрішні відділення м'яким розчином для чищення, безпечним для харчових продуктів.
- Завжди кладіть продукти в контейнер з надійною кришкою.
- Переконайтеся, що формовані ручки та засувки закриті належним чином.
- На передніх дверцятах можна регулювати вентиляційні ковпачки для вирівнювання тиску на зовнішній і внутрішній камерах, що полегшує відкривання дверцят.

EESTI KEEL

Peoteeninduse termokonteiner GN 1/1 - pealtlaetav
Omadused
- Kompaktsed kandjad kuumade ja külmade toitude transportimiseks.
- Valmistatud vormitud polüpropüleenist ja isoleeritud polüuretaanvahuga.
- Vormitud käepidemed kõigil neljal küljel.
- Stackable ja interlock ruumi säästmiseks ja hõlpsaks hoiustamiseks.
- Standardseid toiduhoolduspanne on lihtne laadida ja eemaldada.
- Mahuteid on lihtne puhastada.

Temperatuuri säilitamine



Ventilatsioonikorgid

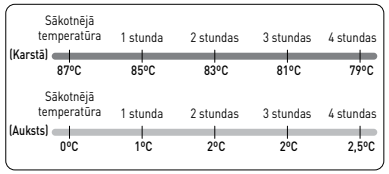
Riiv

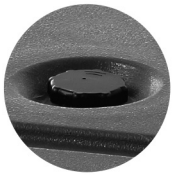
Kasutusjuhend
- Kontrollige toodet kahjustuste suhtes.
- Enne toidu transporterite süsteemide kasutamist avage kindlasti uksed ja puhastage sisemised panniruumid põhjalikult õrnatoimelise toidukindla puhastuslahusega.
- Asetage toit alati kindla kattega konteinerisse.
- Veenduge, et vormitud käepidemed ja riivid on korralikult suletud.
- Esiukse ventilatsioonikorke saab reguleerida välis- ja siseruumi rõhu võrdsustamiseks, mis lihtsustab ukse avamist.

LATVISKI

Termokonteiners ēdienu pārvadāšanai GN 1/1 - ar horizontālo iekraušanu
Īpašības
- Kompakti turētāji karsto un auksto ēdienu transportēšanai.
- Izgatavots no lieta polipropilēna un izolēts ar poliuretāna putām.
- Ielocīti rokturi no visām četrām pusēm.
- Salokāms un bloķējams, lai ietaupītu vietu un nodrošinātu ērtu uzglabāšanu.
- Standarta virtuves pannas ir viegli uzpildāmas un noņemamas.
- Nodalījumus ir viegli tīrīt.

Temperatūras saglabāšana





Ventilācijas vāciņi

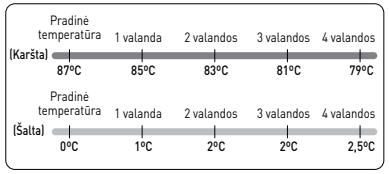
Aizbīdnis

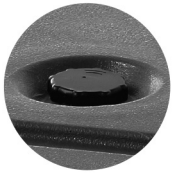
Lietotāja norādījumi
- Pārbaudiet, vai izstrādājums nav bojāts.
- Pirms pārtikas transportēšanas sistēmu izmantošanas, pārliecinieties, ka tiek atvērtas durvis un rūpīgi iztīrīti iekšējās pannas nodalījumi ar maigu, pārtikai drošu tīrīšanas šķīdumu.
- Pārtikas produktus vienmēr ievietojiet traukā ar drošu pārsegu.
- Pārliecinieties, ka ir pareizi aizvērti sakausētie rokturi un aizkritņi.
- Ventilācijas vāciņus uz priekšējām durvīm var noregulēt tā, lai izlīdzinātu spiedienu uz ārējo un iekšējo nodalījumu, atvieglojot durvju atvēršanu.

LIETUVIŲ

Išvažiuojamiesiems pokyliams skirtas GN 1/1-150 termokonteineris, užpildomas iš viršaus
Savybės
- Kompaktiški laikikliai, skirti gabenti karštus ir šaltus maisto produktus.
- Pagamintas iš polipropileno ir izoliuotas poliuretano putomis.
- Pjaustytos rankenos iš visų keturių pusių.
- Sudedamoji ir blokuojamoji įranga, skirta sutaupyti vietos ir lengvai laikyti.
- Standartines keptuves lengva sudėti ir išimti.
- Lengvai valomas skyrių laikymas.

Temperatūros išlaikymas





Ventų dangteliai

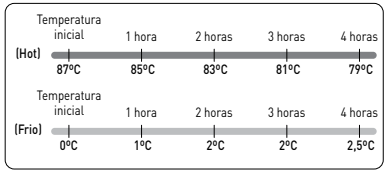
Skląstis

Naudotojo instrukcija
- Patikrinkite, ar gaminys nepažeistas.
- Prieš naudodami maisto transporterių sistemas, būtinai atidarykite dureles ir kruopščiai išvalykite vidines prikaistuvių dalis švelniu, maistui saugiu valymo tirpalu.
- Visada sudėkite maistą į talpyklą su saugiu dangteliu.
- Įsitikinkite, kad suformuotos rankenos ir skląsčiai yra tinkamai uždaryti.
- Priekinių durelių ventiliacijos angos dangtelius galima reguliuoti taip, kad būtų išlygintas išorinio ir vidinio skyriaus slėgis, todėl lengviau atidaryti dureles.

PORTUGUÊS

Recipiente de catering com isolamento GN 1/1, carregamento pela parte superior
Características
- Transportadores compactos para transportar alimentos quentes e frios.
- Fabricado em polipropileno moldado e isolado com espuma de poliuretano.
- Pegas moldadas nos quatro lados.
- Empilhável e interligado para poupar espaço e fácil armazenamento.
- As formas de serviço padrão para alimentos são fáceis de carregar e remover.
- Os compartimentos de arrumação são fáceis de limpar.

Retenção de temperatura



Tampas de ventilação

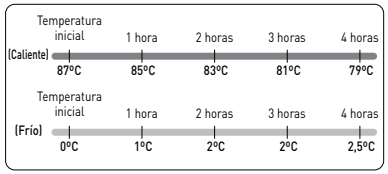
Fecho

Instruções para o utilizador
- Verifique se o produto está danificado.
- Antes de utilizar os sistemas de transporte de alimentos, certifique-se de que abre as portas e limpa os compartimentos interiores dos recipientes cuidadosamente com uma solução de limpeza suave e segura para alimentos.
- Coloque sempre os alimentos no recipiente com a tampa segura.
- Certifique-se de que as pegas e fechos moldados estão devidamente fechados.
- As tampas de ventilação na porta da frente podem ser ajustadas para equilibrar a pressão do compartimento exterior e interior, facilitando a abertura da porta.

ESPAÑOL

Contenedor aislado para catering para GN 1/1 (carga superior)
Características
- Portadores compactos para transportar alimentos fríos y calientes.
- Hecho de polipropileno moldeado y aislado con espuma de poliuretano
- Asas moldeadas en los cuatro lados
- Apilable e interbloqueable para ahorrar espacio y facilitar el almacenamiento.
- Las bandejas estándar para alimentos son fáciles de cargar y retirar.
- Los compartimentos de sujeción son fáciles de limpiar.

Retención de la temperatura



Tapones de ventilación

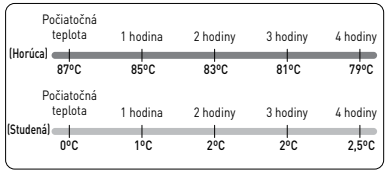
Cierre

Instrucciones para el usuario
- Compruebe si el producto presenta daños.
- Antes de utilizar los sistemas de transporte de alimentos, asegúrese de abrir las puertas y limpiar a fondo los compartimentos interiores del recipiente con una solución de limpieza suave y segura para los alimentos.
- Coloque siempre los alimentos en el recipiente con la tapa segura.
- Asegúrese de que las asas y los pestillos moldeados estén bien cerrados.
- Los tapones de ventilación de la puerta delantera se pueden ajustar para igualar la presión del compartimento exterior e interior, lo que facilita la apertura de la puerta.

SLOVENSKÝ

Tepelnoizolačná nádoba – keteringová GN 1/1 – plnená zhora
Funkcie
- Kompaktné nosiče na prepravu horúcich a studených potravín.
- Vyrobené z lisovaného polypropylénu a izolované polyuretánovou penou.
- Tvarované rukoväte na všetkých štyroch stranách.
- Stohovateľné a blokovacie zariadenie na úsporu miesta a jednoduché skladovanie.
- Štandardné panvice na stravovacie služby sa jednoducho nakladajú a vyberajú.
- Priehradky sa ľahko čistia.

Zadržiavanie teploty



Vetracie uzávery

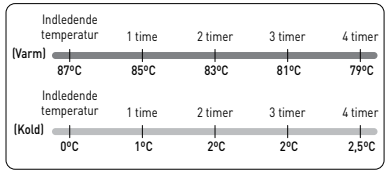
Západka

Pokyny pre používateľa
- Skontrolujte, či výrobok nie je poškodený.
- Pred použitím systémov prepravky potravín sa uistite, že ste otvorili dvere a dôkladne vyčistili vnútorné priehradky na panvice jemným čistiacim roztokom, ktorý je bezpečný pre potraviny.
- Potraviny vždy vložte do nádoby s bezpečným krytom.
- Skontrolujte, či sú tvarované rukoväte a západky správne zatvorené.
- Odvetrávacie uzávery na predných dverách sa dajú nastaviť tak, aby sa vyrovnal tlak vo vonkajšom a vnútornom priestore , čo uľahčuje otváranie dverí.

DANSK

Isoleret cateringbeholder GN 1/1, topbetjent
Funktioner
- Kompakte bæremidler til transport af varme og kolde fødevarer.
- Fremstillet af støbt polypropylen og isoleret med polyurethanskum
- Formstøbte håndtag på alle fire sider
- Stabelbar og interlock for at spare plads og nem opbevaring
- Standardgryder til madservice er nemme at fylde og fjerne.
- Det er nemt at rengøre opbevaringsrummene.

Temperaturfastholdelse



Afluftningshætter

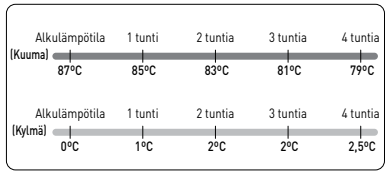
Lås

Brugervejledning
- Kontrollér produktet for beskadigelse.
- Sørg for at åbne dørene, og rengør de indvendige rum grundigt med en mild rengøringsopløsning, der er sikker for fødevarer, før du bruger transportsystemer.
- Anbring altid maden i beholderen med det sikre dæksel.
- Sørg for, at de støbte håndtag og låse er korrekt lukket.
- Ventilationshætter på fordøren kan justeres for at udligne trykket på det udvendige og indvendige rum, hvilket gør det nemmere at åbne døren.

SUOMALAINEN

Eristetty ateriapalveluastia GN 1/1, päältä täytettävä
Ominaisuudet
- Kompaktit telineet kuumien ja kylmien elintarvikkeiden kuljettamiseen.
- Valmistettu valetusta polypropeenista ja eristetty polyuretaanivaahdolla.
- Valetut kahvat kaikilla neljällä sivulla.
- Pinottava ja interlock-järjestelmä säästää tilaa ja helpottaa säilytystä.
- Vakiomalliset elintarvikkeiden tarjoiluastiat on helppo täyttää ja irrottaa.
- Säilytyslokerot on helppo puhdistaa.

Lämpötilan säilyminen



Tuuletusaukon suojukset

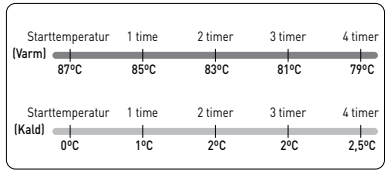
Salpa

Käyttöohjeet
- Tarkista tuote vaurioiden varalta.
- Ennen kuin käytät elintarvikkeiden kuljetusjärjestelmiä, avaa ovet ja puhdista sisäpannun lokerot huolellisesti miedolla elintarviketurvallisella puhdistusliuoksella.
- Aseta ruoka aina astiaan, jossa on pitävä kansi.
- Varmista, että muottiin valetut kahvat ja salvat ovat kunnolla kiinni.
- Etuoven tuuletusaukkoja voidaan säätää ulko- ja sisätilan paineen tasaamiseksi, jolloin luukun avaaminen on helpompaa.

NORSK

Isolert cateringbeholder GN 1/1, topplastet
Funksjoner
- Kompakte transportører for transport av varm og kald mat.
- Laget av støpt polypropylen og isolert med polyuretanskum.
- Innstøpte håndtak på alle fire sider.
- Kan stables og låses sammen for å spare plass og enkel lagring.
- Standard panner for matservering er enkle å sette inn og ta ut.
- Oppbevaringsrom er enkle å rengjøre.

Temperaturretensjon



Ventilhetter

Lås

Brukerinstruksjon
- Kontroller produktet for skade.
- Før du bruker mattransportørsystemer, må du sørge for å åpne dørene og rengjøre de indre pannerommene grundig med mild matsikker rengjøringsløsning.
- Plasser alltid mat i beholderen med det sikre dekselet.

- Kontroller at de støpte håndtakene og låsene er ordentlig lukket.
- Ventilhettene på frontdøren kan justeres for å utjevne trykket på utsiden og innsiden av rommet, noe som gjør det enklere å åpne døren.

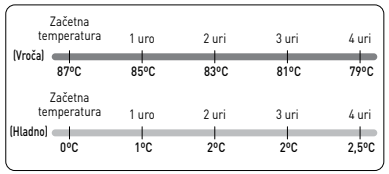
SLOVENŠČINA

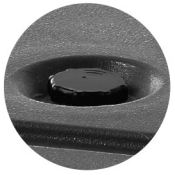
Izolirana posoda za gostinske dejavnosti GN 1/1, naložena zgoraj

Značilnosti

- Kompaktni nosilci za prevoz vročih in hladnih živil.
- Izdelana je iz kalupa polipropilena in izolirana s poliuretansko peno.
- Vzdolžni ročaji na vseh štirih straneh.
- Zlaganje in zaklepanje za prihranek prostora in preprosto shranjevanje.
- Standardne posode za hrano je enostavno naložiti in odstraniti.
- Prostore za shranjevanje je enostavno čistiti.

Zastajanje temperature




Pokrovčki

Zapah

Navodila za uporabnika

- Preverite, ali je izdelek poškodovan.
- Pred uporabo sistemov nosilcev živil odprite vrata in temeljito očistite notranje predale posode z blago raztopino za čiščenje, varno za živila.
- Živila vedno položite v posodo z varnim pokrovom.
- Prepričajte se, da so oblikovani ročaji in zapahi pravilno zaprti.
- Pokrovčke na sprednjih vratih lahko prilagodite tako, da izenačijo tlak zunanjega in notranjega predelka , kar olajša odpiranje vrat.

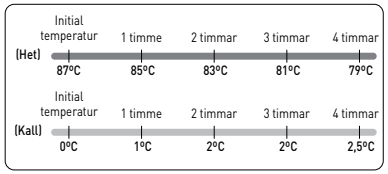
SVENSKA

Isolerad cateringbehållare GN 1/1, toppladdad

Funktioner

- Kompakta bärare för transport av varma och kalla livsmedel.
- Tillverkad av gjuten polypropylen och isolerad med polyuretanskum.
- Ingjutna handtag på alla fyra sidorna.
- Stapelbar och interlock för att spara utrymme och enkel förvaring.
- Standardmatfat är lätta att ladda och ta bort.
- Hållfacken är lätta att rengöra.

Temperaturhållning



Ventilationslock

Spärr

Användarinstruktion

- Kontrollera att produkten inte är skadad.
- Innan du använder mattransportsystem, se till att öppna dörrarna och rengöra de inre facken noggrant med mild matsäker rengöringslösning.
- Placera alltid maten i en behållare med det säkra locket.
- Se till att de gjutna handtagen och spärrarna är ordentligt stängda.
- Ventilationslock på framdörren kan justeras för att utjämna trycket på utsidan och innerutrymmet, vilket gör det lättare att öppna dörren.

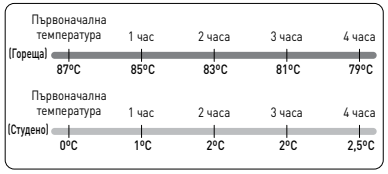
БЪЛГАРСКИ

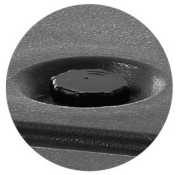
Изолиран кетъринг контейнер GN 1/1, горно зареждане

Характеристики

- Компактни носители за транспортиране на топли и студени храни.
- Изработен от формован полипропилен и изолиран с полиуретанова пяна.
- Оформени дръжки от четирите страни.
- Подреждa се и се заключва, за да се спести място и лесно съхранение.
- Стандартните тигани за обслужване на храна са лесни за зареждане и сваляне.
- Отделението за съхранение е лесно за почистване.

Задържане на температурата




Капачки за вентилация

Лепенка

Инструкция за потребителя

- Проверете продукта за повреда.
- Преди да използвате системи за транспортиране на храни, не забравяйте да отворите вратите и да почистите щателно вътрешните отделения на тигана с мек почистващ разтвор, безопасен за храната.
- Винаги поставяйте храната в контейнера със сигурното покритие.
- Уверете се, че формованите дръжки и ключалки са правилно затворени.
- Вентилационните капачки на предната врата могат да се регулират, за да се изравни налягането на външното и вътрешното отделение, което улеснява отварянето на вратата.

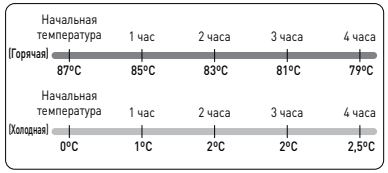
РУССКИЙ

Термоконтейнер кейтеринговый GN 1/1 – с верхней загрузкой

Характеристики

- Компактные переноски для горячих и холодных продуктов.
- Изготовлены из литого полипропилена с изоляцией из полиуретановой пены.
- Литые ручки с четырех сторон.
- Удобно устанавливаются в штабели с фиксацией, что экономит место и упрощает хранение.
- Легко загружать и вынимать стандартные подносы для пищи.
- Отделения для хранения легко очищать.

Поддержание температуры



Крышки вентиляционного отверстия

Защелка

Инструкция по использованию

- Проверьте изделие на наличие повреждений.
- Перед использованием пищевых транспортеров обязательно откройте дверцы и проведить тщательную чистку внутренних отделений с помощью слабого раствора моющего средства.
- Всегда храните пищевые продукты в контейнере с надежно закрытой крышкой.
- Убедитесь, что литые ручки и защелки правильно закрыты.
- Крышки вентиляции на передней дверце можно регулировать для выравнивания давления наружных и внутренних отделений, что упрощает открытие дверцы.

GB: NOTE: This manual is translated from original English manual using AI and machine translations.
DE: HINWEIS: Dieses Handbuch wurde aus dem englischen Originalhandbuch mit KI und maschinellen Übersetzungen übersetzt.
NL: OPMERKING: Deze handleiding is vertaald vanuit de originele Engelse handleiding met behulp van AI en machinevertalingen.
PL: UWAGA: Niniejszy podręcznik został przetłumaczony z oryginalnego podręcznika w języku angielskim przy użyciu AI i tłumaczeń maszynowych.
FR: REMARQUE : Ce manuel est traduit à partir du manuel original en anglais à l'aide de l'IA et de traductions automatiques.
IT: NOTE: Questo manuale è tradotto dal manuale originale in inglese utilizzando l'intelligenza artificiale e le traduzioni automatiche.
RO: NOTĂ: Acest manual este tradus din manualul original în limba engleză folosind AI și traduceri automate.
GR: ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το εγχειρίδιο μεταφράζεται από το πρωτότυπο αγγλικό εγχειρίδιο χρησιμοποιώντας AI και αυτόματες μεταφράσεις.
HR: NAPOMENA: Ovaj priručnik je preveden iz izvornog engleskog priručnika s AI i strojnim prijevodima.
CZ: POZNÁMKA: Tato příručka je přeložena z původní anglické příručky pomocí umělé inteligence a strojových překladů.
HU: MEGJEGYZÉS: Ez a kézikönyv az eredeti angol kézikönyvből származik, mesterséges intelligencia és gépi fordítások segítségével.
UA: ПРИМІТКА: Цей посібник перекладається з оригінального англійського посібника з використанням штучного інтелекту та машинного перекладу.
EE: MÄRKUS: Käesolev kasutusjuhend on tõlgitud originaal inglise keeles, kasutades AI ja masinate tõlkeid.
LV: PIEZĪME: Šī rokasgrāmata tiek tulkota no oriģinālās angļu valodas rokasgrāmatas, izmantojot mākslīgā intelekta un veļas mašīnas tulkojumus.
LT: PASTABA: Šis vadovas išverstas iš originalaus anglų kalbos vadovo naudojant dirbtinį intelektą ir mašininį vertimą.
PT: NOTA: Este manual é traduzido do manual original em inglês utilizando IA e traduções de máquinas.
ES: NOTA: Este manual está traducido del manual original en inglés utilizando IA y traducciones automáticas.
SK: POZNÁMKA: Táto príručka je preložená z pôvodnej anglickej príručky pomocou umelej inteligencie a strojového prekladu.
DK: BEMÆRK: Denne vejledning er oversat fra den originale engelske vejledning ved hjælp af AI og maskinoversættelser.
FI: HUOMAUTUS: Tämä opas on käännetty alkuperäisestä englanninkielisestä oppaasta käyttäen tekoälyä ja konekäännöksiä.
NO: MERK: Denne håndboken oversettes fra den originale engelske håndboken ved hjelp av AI og maskinoversettelser.
SI: OPOMBA: Ta priročnik je preveden iz izvirnega angleškega priročnika z uporabo umetne inteligence in strojnih prevodov.
SE: NOTERA: Denna handbok är översatt från den engelska originalmanualen med AI och maskinöversättningar.
BG: ЗАБЕЛЕЖКА: Това ръководство е преведено от оригиналното английско ръководство с помощта на AI и машинни преводи.
RU: ПРИМЕЧАНИЕ: Это руководство переведено из оригинального руководства на английском языке с использованием ИИ и машинных переводов.

GB: Changes, printing and typesetting errors reserved.
DE: Änderungen und Druckfehler vorbehalten.
NL: Wijzigingen en drukfouten voorbehouden.
PL: Producent zastrzega sobie prawo do zmian oraz błędów drukarskich w instrukcji.
FR: Variations et fautes d'impression réservés.
IT: Errori di cambiamenti, di stampa e di impaginazione riservati.
RO: Drepturi rezervate cu privire la modificări și greșeli de imprimare.
GR: Με επιφύλαξη αλλαγών, λαθών εκτύπωσης και στοιχειοθεσίας.
HR: Pridržane promjene, ispis i pogreške u pisanju.
CZ: Změny, chyby tisku a sazby vyhrazeny.
HU: Változások, nyomtatási és beállítási hibák fenntartva.
UA: Помилки в друку та друку збережено.
EE: Muudatused, printimine ja kirjavead reserveeritud.
LV: Izmaiņas, drukāšana un tipu iestatīšanas kļūdas rezervētas.
LT: Pakeitimai, spausdinimo ir spausdinimo klaidos yra rezervuotos.
PT: Alterações, impressão e erros de digitação reservados.
ES: Cambios, errores de impresión y de tipo reservados.
SK: Zmeny, tlač a chyby preprúdenia sú vyhradené.
DK: Ændringer, udskrivning og typeindstillingsfejl reserveret.
FI: Muutokset, tulostus- ja kirjoitusvirheet pidätetään.
NO: Feil ved endringer, utskrift og typeinnstiling reservert.
SI: Spremembe, tiskanje in napake pri nastavljanju vtipkanja so rezervirane.
SE: Ändringar, utskrift och inställningsfel reserverade.
BG: Запазени са промени, печат и типови грешки.
RU: Изменения, печати и верстки ошибки защищены.

Fine Dine Europe Sp. z o.o.
Ul. Firmowa 12, 62-023 Robakowo
Tel: +48 22 120 2000 Fax: +48 22 100 8392
e-mail: info@finedine.pl, www.finedine.pl